



Guía provisional para la sitios de la industria de la construcción Agosto 7, 2020

El Gobernador Cooper ha implementado un abordaje de fases para levantar lentamente las restricciones mientras se lucha contra COVID-19, se protege a los norcarolinianos y se trabaja conjuntamente para recuperar la economía.

Negocios y organizaciones deben seguir las siguientes pautas para evitar la propagación de COVID-19.

Pautas para la industria de la construcción: Cualquier circunstancia en donde muchas personas se reúnan, representa un riesgo para la transmisión de COVID-19. Todos los negocios y agencias que congregan a personas en un espacio cerrado, deben crear e implementar un plan para minimizar la ocasión de transmisión del COVID-19 en sus sitios de trabajo. La siguiente guía está destinada a empleadores y empleados de la industria de la construcción, incluyendo, entre otros: carpintería, herrería, plomería, electricidad, calefacción, ventilación, aire acondicionado, trabajos de albañilería y concreto, trabajos de construcción de servicios públicos y actividades de movimiento de tierra.

Esta guía abarca los siguientes temas:

- Riesgo de exposición entre trabajadores de la industria de la construcción
- Distanciamiento social y minimización de exposición
- Cubiertas faciales de tela
- Limpieza e higiene
- Observación de síntomas
- Protección de poblaciones vulnerables
- Comunicación y combate de la desinformación
- Recursos adicionales

Riesgo de exposición entre trabajadores de la industria de construcción

Los sitios de la industria de la construcción son lugares con mucha actividad y múltiples empleados. El entorno cambia constantemente; el peligro de la transmisión ocupacional de COVID-19 depende de varios factores, incluyendo:

- Distancia entre los trabajadores – Algunas tareas de los sitios de la industria de la construcción a menudo requieren que los trabajadores estén cerca unos de otros. Los trabajadores también pudieran estar cerca unos de otros en otros momentos, como al recibir o dar instrucciones, durante el registro de su entrada o salida, descansos o uso de casilleros/vestidores. Se debe hacer todo lo posible para mantener una distancia física de 6 pies entre trabajadores, siempre que sea posible.
- Duración del contacto – los trabajadores de la industria de la construcción pudieran tener contacto prolongado con otros trabajadores. El contacto continuo con personas potencialmente infecciosas aumenta el riesgo de transmisión de COVID-19.
- Tipo de contacto – los trabajadores de la industria de la construcción pudieran estar expuestos al virus infeccioso a través de las microgotas del sistema respiratorio en el aire, por ejemplo, cuando trabajadores que tienen el virus tosen o estornudan. También es posible que la exposición se produzca por entrar en contacto con superficies u objetos contaminados, como herramientas, estaciones de trabajo o mesas del

cuarto de descanso. Los espacios compartidos, como los cuartos de descanso, vestidores y entradas/salidas del sitio, pueden contribuir al riesgo.

- ❑ Otros factores distintivos que pueden aumentar el potencial de exposición incluyen:
 - La práctica común en algunos sitios de la industria de la construcción de compartir transporte, como camionetas de desplazamiento compartido o vehículos compartidos y transporte público.
 - Contacto frecuente entre compañeros de trabajo en entornos comunitarios, en áreas donde hay transmisión comunitaria teniendo lugar.

Los sitios de la industria de la construcción a menudo son lugares de trabajo complejos con varios contratistas, subcontratistas, proveedores, repartidor de suministros, consultores de eliminación de residuos, residentes y visitantes. Los trabajos de construcción pueden ocurrir en interiores y exteriores y las condiciones pueden cambiar con frecuencia. Todos los sitios de la industria de la construcción deben crear planes para la continuidad de sus operaciones dentro del entorno de COVID-19 ocurriendo entre los trabajadores, o en la comunidad circundante. Los planes deben:

- ❑ Incluir un coordinador en lugar de trabajo, calificado y asignado como responsable de la planificación de la evaluación y el control de COVID-19. Todos los trabajadores en el sitio deben saber cómo comunicarse con el coordinador identificado para dirigirle cualquier inquietud relacionada con COVID-19.
- ❑ Hacer partícipes a los funcionarios de salud pública estatales y/o locales, a los profesionales de la salud y seguridad ocupacional y establecer comunicaciones continuas para asegurarse de que estén obteniendo información relevante y actualizada sobre COVID-19.
- ❑ Cumplir con todas las regulaciones federales y con las pautas de agencias de salud pública.
- ❑ Incluir un proceso para realizar evaluaciones periódicas en el lugar de trabajo a fin de identificar los riesgos de COVID-19 y las estrategias de prevención, —incluyendo procesos de realización de prueba y rastreo de contactos en el lugar de trabajo (identificación de propagación de persona a persona) de los trabajadores que dieron positivo a la prueba de COVID-19 en una evaluación de riesgos en el lugar de trabajo, siguiendo la guía disponible de los Centros CDC.

Distanciamiento social y minimización de exposición

El [distanciamiento social](#) es una de las pocas herramientas que actualmente tenemos para disminuir la propagación del COVID-19. El distanciamiento social ("distanciamiento físico"), significa mantener espacio entre usted y otras personas fuera de su hogar. Mantenerse por lo menos a 6 pies de distancia de otras personas (aproximadamente 2 brazos de largo); no reunirse en grupos; mantenerse alejado de lugares concurridos y evitar reuniones masivas.

Se recomienda fuertemente que los sitios de la industria de la construcción:

- ❑ Desarrollen e implementen una guía de distanciamiento social para que en el sitio de trabajo se mantenga una distancia de al menos 6 pies entre trabajadores, cuando sea posible.
- ❑ Modifiquen los horarios de trabajo para escalonar el trabajo, proporcionar días de trabajo alternos o turnos adicionales, para reducir el número total de trabajadores en el sitio de trabajo en un momento dado. Coordinen el trabajo para que los subcontratistas o los oficios estén agrupados u organizados por secciones, para reducir el número de personas que trabajan en la misma área y así minimizar el riesgo de contacto cercano con personas potencialmente infecciosas.
- ❑ Restrinjan el acceso para reducir el número de trabajadores en áreas cerradas y confinadas al mismo tiempo. Se deben identificar las áreas confinadas y cerradas (por ejemplo, unidades de remolque, cuartos pequeños en edificaciones bajo construcción); el acceso debe restringirse únicamente al personal esencial. Los espacios cerrados (por ejemplo, sanitarios, áreas de descanso) son áreas de transmisión potencial y deben tratarse en consecuencia. Debe minimizarse el tiempo que se pasa en estas áreas.
- ❑ Reorganicen las estaciones de trabajo del área administrativa para que los trabajadores puedan permanecer al menos a 6 pies de distancia de los demás.
- ❑ Instalen escudos o barreras, como barreras de plexiglás, cuando sea posible.

DEPARTAMENTO DE SALUD Y SERVICIOS HUMANOS CAROLINA DEL NORTE

- ❑ Retiren o reorganicen sillas y mesas, o agregar señalizaciones visuales en las áreas de descanso que den apoyo a las prácticas de distanciamiento social entre trabajadores. Identificar áreas alternativas para dar acomodo al volumen de desbordamiento de ocupación.
- ❑ Mantengan distanciamiento social al visitar vehículos de venta de alimentos o a los vendedores en los sitios de construcción.
- ❑ Limiten las conversaciones casuales (sociales) que ocurran normalmente en el trabajo, y asegurarse de que las interacciones entre trabajadores durante descansos ocurran a una distancia de al menos 6 pies.
- ❑ Reemplacen o posterguen las reuniones/actividades de capacitación en persona, siempre que sea posible. Si deben reunirse, separar a una distancia de 6 pies o más entre los asistentes.
- ❑ Reduzcan el número de personas en las reuniones, incluidas la orientación a trabajadores, para aumentar la distancia entre personas.
- ❑ Para limitar el número de personas en un lugar de trabajo, permitir que el personal no esencial trabaje desde casa, cuando sea posible.
- ❑ Identifiquen áreas donde los trabajadores se ven obligados a permanecer juntos, como pasillos, áreas de montacargas y ascensores, puntos de entrada y salida, áreas de descanso y autobuses, y establezcan políticas para mantener distanciamiento social.
- ❑ Minimicen interacciones al recoger o entregar equipos o materiales.
- ❑ Exhorten a los trabajadores a que eviten desplazarse en automóvil compartido hacia el trabajo de desde éste, de ser posible. Si el uso compartido del automóvil o el uso de vehículos de transporte de la empresa es una necesidad para los trabajadores, se deben aplicar las siguientes prácticas de control:
 - Limitar el número de personas por vehículo, tanto como sea posible.
 - Exhortar a los empleados a mantener el distanciamiento social, tanto como sea posible
 - Exhortar a los empleados a practicar la higiene de manos antes de entrar al vehículo, y al llegar a su destino.
 - Abrir las puertas y ventanas para aumentar la circulación de aire, si el estado del tiempo lo permite.
 - Requerir a los empleados desplazándose en una camioneta compartida o espacio de automóvil que [usen cubiertas faciales de tela](#).
 - [Limpiar y desinfectar](#) superficies que se tocan comúnmente después de cada desplazamiento de transporte compartido (por ejemplo, manijas de puertas, pasamanos, hebillas de cinturones de seguridad).
 - Exhortar a los empleados a practicar [modales](#) al toser y estornudar cuando van en el vehículo.

Cubiertas faciales de tela

Hay creciente evidencia de que usar una [cubierta facial](#) puede ayudar a reducir la propagación de COVID-19, especialmente porque las personas pueden estar infectadas con el virus y no saberlo. El Centro CDC recomienda usar cubiertas faciales de tela como medida de protección, adicional al distanciamiento social. Las cubiertas faciales de tela pueden ser especialmente importantes cuando el distanciamiento social no es posible ni factible en función de las condiciones laborales.

Las cubiertas faciales de tela no son un equipo de protección personal. No son sustitutas apropiadas de equipo de protección personal como los respiradores (por ejemplo, los respiradores N95), ni de las mascarillas médicas (por ejemplo, las mascarillas quirúrgicas) en lugares de trabajo donde se recomienda o se requiere el uso de respiradores o mascarillas para proteger al usuario.

Se **requiere** que los sitios de la industria de la construcción:

Se aseguren de que los empleados usen una cubierta facial cuando se encuentren, o puedan encontrarse, a seis (6) pies de distancia de otra persona, de conformidad con la [Orden Ejecutiva Núm. 147](#), emitida el 24 de junio de 2020.

Los sitios de la industria de la construcción también deben asegurar que las cubiertas faciales de tela:

- Queden tapando nariz y boca, ajustadas perfecta y cómodamente a los lados de la cara;
- Estén sujetas con amarres o sujetadores en orejas;
- Incluyan varias capas de tela;
- Permitan respirar sin restricciones;
- Puedan lavarse usando el modo adecuado de agua caliente y de secado todos los días después del turno, sin dañar ni cambiar de forma (se debe usar una cubierta facial de tela limpia todos los días)
- Que no se utilicen si se mojan o contaminan;
- Que se reemplacen con otras limpias, proporcionadas por el empleador, según sea necesario.
- Se manipulan lo menos posible para evitar la transferencia de materiales infecciosos hacia la tela o desde ésta;
- No se usen con un artículo de protección respiratoria, ni en lugar de ésta, cuando se necesitan respiradores.
- Realizar una evaluación de peligros para determinar si hay peligros presentes, o es probable que estén presentes, para los cuales los trabajadores puedan necesitar equipo de protección personal. El centro CDC y el Instituto OSHA han recomendado el uso de equipo de protección personal para algunos tipos de labores cuando los controles de ingeniería y administrativos no se puedan implementar, o no sean completamente de protección.
 - A los empleadores se les requiere determinar, seleccionar, proporcionar y capacitar sobre el uso y la aplicación correctos del equipo de protección personal para las tareas laborales específicas de sus trabajadores ([consultar el Código 29 de Regulaciones Federales 1926 \[Code of Federal Regulations. CFR\] Subparte E.](#))

Se recomienda que los sitios de la industria de la construcción:

- Proporcionen cubiertas faciales de tela a todos los empleados.

Limpeza e higiene

Lavarse las manos con jabón durante 20 segundos, o usar desinfectante para manos, reduce la propagación de la transmisión.

Se recomienda fuertemente que los sitios de la industria de la construcción:

- Proporcionen capacitación a los empleados sobre las prácticas de [lavado de manos](#) correctas, y otras medidas preventivas rutinarias. Esto ayudará en la prevención de la propagación de muchas enfermedades, incluyendo COVID-19.
- Proporcionen a los trabajadores acceso a jabón, agua corriente limpia y toallas de papel de un solo uso para lavarse las manos; de no haber agua y jabón disponibles, proporcionar desinfectante de manos que contenga al menos un 60% de alcohol en distintas estaciones del sitio de construcción. Es posible que los desinfectantes de manos no sean efectivos en manos visiblemente sucias, por lo que en los lugares de trabajo sin agua y jabón, se debe proporcionar a los empleados métodos alternativos para lavarse las manos, como toallitas o un compuesto para limpiar las manos, antes de usar el desinfectante de manos.
- Coloquen estaciones de lavado de manos y/o desinfectantes de manos en varios lugares (incluso dentro o junto a los sanitarios portátiles), para fomentar la higiene de manos.
- Exploren formas alternativas para fomentar la higiene de manos si hay dificultades para obtener desinfectante de manos y no hay agua corriente disponible en el sitio. Algunos de los cambios pudieran incluir:
 - Instalar estaciones móviles de lavado de manos [temporalmente](#), asegurándose de que haya un suministro adecuado de agua, jabón y toallas de papel de un solo uso.
 - Proporcionar un balde grande (más de 5 galones) con tapa y grifo que pueda usarse para dispensar agua y lavarse las manos. Si se usa este método, el grifo de agua debe limpiarse y desinfectarse regularmente, y las aguas residuales contaminadas deben recolectarse y tratarse de

- acuerdo con las leyes locales y las regulaciones ambientales. Proporcionar agua fresca y limpia todos los días.
- Dependiendo del tamaño o la configuración del lugar de trabajo, es posible que se necesiten varias estaciones de lavado de manos disponibles para dar acomodo a la fuerza laboral mientras se mantiene distanciamiento social; es posible que las estaciones deban reabastecerse durante el transcurso del día para mantener los suministros adecuados para el lavado de manos.
 - ❑ Desinfecten las áreas de descanso o comedor entre cada grupo usando éstas áreas.
 - ❑ Aseguren que todas las herramientas y estaciones de trabajo estén [limpias y desinfectadas](#), incluso al menos con la frecuencia con la que los trabajadores cambian de estación de trabajo o se trasladan a un nuevo conjunto de herramientas o estación de trabajo. Asignar herramientas a individuos o a pequeños grupos de trabajadores, para reducir la potencial contaminación.
 - ❑ Desinfecten las superficies que se tocan con frecuencia en los espacios de trabajo y en los cuartos de descanso (por ejemplo, manijas de hornos de microondas y refrigeradores, paneles táctiles de máquinas expendedoras, perillas, niveles y manijas de fregaderos) al menos una vez por turno, [con un desinfectante aprobado por la Agencia de Protección Ambiental \(Environmental Protection Agency, EPA\) efectivo contra el SARS-CoV-2](#) (el virus que causa COVID-19).
 - ❑ Limpie con frecuencia las barras de empuje y las manijas de las puertas que no se abren automáticamente, así como los pasamanos de las escaleras o pasillos. Si se utilizan barreras físicas, estas deben limpiarse con frecuencia.
 - ❑ Utilicen guantes desechables cuando sea apropiado. Instruir a los trabajadores para que se quiten los guantes correctamente y se laven las manos después de quitarse los guantes.
 - ❑ Identifiquen ubicaciones y prácticas específicas para la basura diaria como: papel, toallas de manos, recipientes de comida, etc. Instruir a los trabajadores responsables de la eliminación de basura sobre las prácticas adecuadas de equipo de protección personal/lavado de manos.
 - ❑ Consideren instruir a los trabajadores para que se cambien la ropa de trabajo antes de llegar a casa; y lavar la ropa y las cubiertas faciales de tela en agua caliente con desinfectante para ropa.
 - ❑ Consideren instalar dispensadores de toallas de mano que no se toquen y recipientes de basura sin contacto.
 - ❑ Consideren otros programas en el lugar de trabajo para fomentar la higiene personal, como:
 - Incorporar descansos breves adicionales en los horarios del personal para aumentar la frecuencia con la que el personal pueda lavarse las manos.
 - Proporcionar pañuelos desechables y recipientes de eliminación sin contacto para uso de los trabajadores.
 - ❑ Exhorten e informen a los trabajadores para que eviten tocarse los ojos, la nariz y la boca.

Observación de síntomas

Realizar evaluaciones de detección regulares de los síntomas puede ayudar a reducir la exposición a COVID-19. Se debe alentar a los trabajadores a realizar una auto observación para detectar síntomas como fiebre, tos o falta de aliento y que deben tener en cuenta que una persona puede infectarse antes de enfermarse, o sin enfermarse. Si desarrollan síntomas, los trabajadores deben [quedarse en casa](#). Puede obtener más información sobre [cómo observar síntomas](#) en los Centros CDC.

Se recomienda que los sitios de la industria de la construcción:

- ❑ Examinen a los trabajadores en búsqueda de [síntomas](#) de COVID-19, y realicen mediciones de temperatura. Las opciones para examinar a los trabajadores en búsqueda de síntomas de COVID-19 incluyen:
 - Llevar a cabo diariamente evaluación de síntomas (se puede usar este cuestionario de entrevista estándar), en [inglés y español](#), de los empleados a la entrada del lugar de trabajo.
 - Proporcionar una evaluación verbal en el idioma(s) apropiado(s) para determinar si los trabajadores han tenido [síntomas](#) en las últimas 24 horas, incluyendo: tos, falta de aliento o dificultad para respirar, fiebre, escalofríos, temblores repetidos con escalofríos, dolores

DEPARTAMENTO DE SALUD Y SERVICIOS HUMANOS CAROLINA DEL NORTE

- musculares, dolores de cabeza, dolor de garganta o nueva pérdida del sentido del olfato o del gusto.
- Medir la temperatura de los trabajadores al comienzo de cada turno, para identificar a cualquier persona con fiebre de 100.4° F o más (o si se reporta sensación de fiebre). Asegurar que los las personas verificando estén capacitadas para usar controles de temperatura y que los dispositivos de control sean precisos en las condiciones de uso (como temperaturas frías), y usen el equipo de protección personal adecuado.
- ❑ No permitir que los empleados ingresen al sitios de la construcción si tienen fiebre de 100.4°F o más (o si informaron sentirse con fiebre), o si los resultados de la evaluación indican que se sospecha que el trabajador tiene COVID-19, o que el trabajador tuvo contacto cercano con alguien diagnosticado con COVID-19.
 - Exhortar a los trabajadores a [auto aislarse y comunicarse con un proveedor de atención médica](#);
 - [Proporcionar información sobre las políticas de regreso al trabajo](#) y los procedimientos; e
 - Informar al supervisor (para que el trabajador pueda ser trasladado fuera del horario durante enfermedad y se pueda asignar a un reemplazo, si es necesario).
 - ❑ Se aseguren de que el personal que realiza actividades de evaluación, incluyendo los controles de temperatura, esté adecuadamente protegido de la exposición a trabajadores potencialmente infecciosos que ingresen a sitios de la construcción.
 - ❑ Implementen controles de ingeniería, tales como barreras físicas, divisores o sistemas de cuerdas y puntales, para mantener al menos 6 pies de distancia entre el personal de evaluación y los trabajadores que se están evaluando.
 - ❑ Si el personal de evaluación debe estar a menos de 6 pies de los trabajadores, bríndele el equipo de protección personal apropiado, en función del contacto cercano repetido que tienen con los trabajadores.
 - Dicho equipo de protección personal puede incluir guantes, una bata, un resguardo facial y, como mínimo, una mascarilla facial.
 - Los respiradores con mascarilla facial filtrante N95 (u otros protectores más), pueden ser apropiados para trabajadores que realizan tareas de evaluación, y son necesarios para los trabajadores que estén a cargo de un empleado enfermo en el entorno de trabajo (ver la información a continuación) si ese empleado presenta señales o síntomas de COVID-19. Si se necesitan respiradores, deben usarse en el contexto de un programa integral de protección respiratoria que incluya exámenes médicos, pruebas de ajuste y capacitación de acuerdo con el [Estándar de protección respiratoria](#) del Instituto OSHA (Código 29 CFR 1910.134).
 - ❑ De inmediato separar de otros empleados en el sitio de la construcción a aquellos trabajadores que parezcan presentar [síntomas](#) a su llegada al lugar de trabajo, o que se enfermen durante el día. Requerir a los empleados sintomáticos que usen mascarillas faciales hasta que abandonen el lugar de trabajo.
 - ❑ Deben implementarse procedimientos de limpieza y desinfección de acuerdo a las guías de los centros CDC, por parte de personal asignado, una vez que el empleado enfermo se retire.
 - ❑ Se aseguren de que el personal que se encarga de empleados enfermos, esté adecuadamente protegido de la exposición. Cuando el personal necesite estar a menos de 6 pies de un colega enfermo, el equipo de protección personal apropiado puede incluir guantes, una bata, un resguardo facial y, como mínimo, una mascarilla facial. Los respiradores con mascarilla facial filtrante N95 (u otros protectores más), pueden ser apropiados para trabajadores que estén a cargo de un empleado enfermo si ese empleado presenta señales o síntomas de COVID-19. Si se necesitan respiradores, deben usarse en el contexto de un programa integral de protección respiratoria que incluya exámenes médicos, pruebas de ajuste y capacitación de acuerdo con el [Estándar de protección respiratoria](#) del Instituto OSHA (Código 29 CFR 1910.134).
 - ❑ Proporcionen información sobre a quién contactar si los empleados se enferman. Si se confirma que un empleado tiene infección COVID-19, los empleadores deben informar a sus compañeros de trabajo de su posible exposición COVID-19 en el lugar de trabajo, pero mantener la confidencialidad, según lo exige la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (*Americans with Disabilities Act, ADA*).

DEPARTAMENTO DE SALUD Y SERVICIOS HUMANOS CAROLINA DEL NORTE

- ❑ Si un trabajador se enferma o reporta que está enfermo, o da positivo a la prueba COVID-19, desinfectar la estación de trabajo utilizada y las herramientas que haya manipulado el trabajador.
- ❑ Implementen políticas y prácticas flexibles de ausencia por enfermedad y prácticas de apoyo. Considerar la posibilidad de redactar políticas de ausencia por enfermedad de emergencia, no punitivas, si no se ofrece ausencia por enfermedad a algunos o a todos los empleados. Los empleadores no deben exigir un resultado positivo a la prueba COVID-19, o una nota del proveedor de atención médica, a los empleados que están enfermos para validar su enfermedad, cumplir con los requisitos de ausencia por enfermedad o regresar al trabajo.
- ❑ Analicen las políticas de ausencia por enfermedad y consideren modificarlas para permitir la ausencia por enfermedad pagada para cualquier trabajador que esté aislado debido a síntomas o un diagnóstico de COVID-19, o que esté en cuarentena debido al contacto cercano con alguien a quien se le diagnosticó COVID-19.
- ❑ De acuerdo a las guías de los Centros CDC si un empleado ha sido diagnosticado con el COVID-19, o se presume que hay un resultado positivo dado por un profesional médico debido a síntomas mostrados, el empleado debe quedar excluido del trabajo hasta que
 - No presente fiebre al menos 24 horas desde la recuperación, (sin hacer uso de medicamentos para bajar la fiebre); Y
 - Los síntomas hayan mejorado (por ejemplo, la tos, dificultad para respirar); Y
 - Que hayan transcurrido al menos 10 días desde que aparecieron los primeros síntomas
- ❑ De acuerdo a las guías de los centros CDC si un empleado ha sido diagnosticado con COVID-19, pero no tiene síntomas, debe permanecer fuera del trabajo hasta que hayan pasado 10 días desde la fecha de su primera prueba de diagnóstico COVID-19 con resultado positivo, suponiendo que posteriormente no haya desarrollado síntomas desde su resultado positivo a la prueba.
- ❑ De acuerdo a las guías del Centro CDC, si un empleado ha estado en contacto cercano con alguien con COVID-19, debe ponerse en cuarentena durante 14 días, siempre y cuando permanezca asintomático o no den positivo a la prueba. Si el empleado se vuelven sintomático o da positivo a la prueba, debe seguir los criterios para regresar al trabajo en esas situaciones, como se indicó anteriormente.
- ❑ Ya no se recomienda una estrategia basada en prueba para discontinuar el aislamiento o las precauciones, y los empleadores no deben exigir documentación de prueba con resultado negativo para permitir el regreso de un trabajador.
- ❑ Designen en cada sitio de trabajo a un oficial de salubridad y seguridad como responsable de responder a inquietudes sobre COVID-19. Los trabajadores deben saber quién es dicha persona y cómo comunicarse con él o ella.
- ❑ Contacten a los funcionarios de salud pública locales para establecer comunicaciones continuas y facilitar el acceso a la información relevante antes y durante un brote local.

Protección de poblaciones vulnerables

La información sobre quién corre mayor riesgo de enfermedad grave está disponible en el los sitios Web del Centro [CDC](#) y del Departamento [NCDHHS](#).

Se recomienda a los sitios de la industria de la construcción:

- ❑ Estar conscientes de que algunos empleados pueden [correr mayor riesgo de contraer una enfermedad grave](#). Implementar políticas específicas para minimizar el contacto cara a cara de tales empleados, o asignarles labores que les permitan mantener una distancia de 6 pies de otros trabajadores, clientes y visitantes; o bien, que trabajen a distancia (teletrabajo), si es posible.

Comunicación y combate de la desinformación

Ayudar a que la información que los trabajadores obtengan, provenga directamente de fuentes confiables. Usar recursos provenientes de fuentes confiables, como los centros [CDC](#) o el Departamento [NCDHHS](#), para fomentar conductas que prevengan la propagación de COVID-19.

Se recomienda a los sitios de la industria de la construcción:

- Informar y capacitar a trabajadores y supervisores sobre cómo pueden reducir la propagación de COVID-19.
- Complementar la capacitación laboral normal y requerida de los trabajadores con capacitación e información adicionales sobre COVID-19, incluyendo el reconocimiento de señales y síntomas de infección, y las formas de prevenir la exposición al virus. La capacitación debe incluir información sobre cómo implementar las diversas medidas de prevención y de control de infecciones recomendadas aquí, y las incluidas en cualquier plan de prevención y control de infecciones, o en el plan de respuesta a COVID-19 que desarrolle un empleador.
- Brindar a los empleados información precisa (en un idioma que comprendan), sobre COVID-19, cómo se propaga y el riesgo de exposición.
 - Proporcionar a los trabajadores datos básicos.
 - Realizar charlas de herramientas informativas en todos los sitios de trabajo, para explicar las medidas de protección establecidas.
- Colocar letreros, carteles y volantes en entradas principales, y en áreas claves de los sitios de la construcción, como los que se encuentran en el [Juego de herramientas en redes sociales para COVID-19](#) para recordarle a los trabajadores que deben **P**onerse cubiertas faciales, **E**sperar a seis pies de distancia y **L**avarse las manos (acrónimo **PEL**), siempre que sea posible.
 - Los carteles con el acrónimo [PEL \[Ponerse mascarilla, Esperar a distancia, Lavarse las manos\]](#) están disponibles tanto en inglés como en español.
- Asegurar que los carteles:
 - Se puedan leer desde lejos, que informen a los visitantes y trabajadores sobre las prácticas de distanciamiento social.
 - Sean carteles simples, en todos los idiomas habituales dentro de la población trabajadora. Los carteles deben alentar a quedarse en casa cuando se esté enfermo(o después de dar positivo al virus que causa COVID-19), a aplicar modales al toser y estornudar y a seguir las prácticas adecuadas de higiene de manos.
 - Colocar letreros a la entrada del sitio de la construcción y en áreas de descanso, vestidores y otras áreas del sitios de la construcción donde es probable que se los vean.
- Dar capacitación alternativa a los trabajadores que no puedan leer materiales escritos, o que requieran de otras adaptaciones razonables.
- Proporcionar a los trabajadores información sobre como tener acceso a las [líneas de ayuda a información de salud mental y de bienestar](#) (por ejemplo, las líneas de ayuda 211 y Hope4NC (1-855-587-3463)).

Sistemas de agua y ventilación

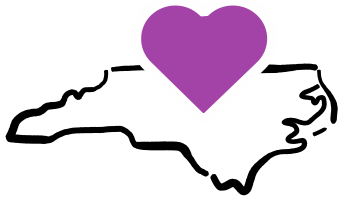
Se recomienda que los sitios de la industria de la construcción en las siguientes condiciones:

- Consideren consultar con un ingeniero de calefacción, ventilación y aire acondicionado para garantizar una ventilación adecuada en las áreas del sitio de construcción y ayudar a minimizar las posibles exposiciones de los trabajadores.
- Si en el sitio se utilizan ventiladores, como ventiladores de pedestal o ventiladores de montaje rígido, tomar medidas para minimizar el aire de los ventiladores que soplan directamente de un trabajador a otro. Los ventiladores de refrigeración personales deben retirarse del lugar de trabajo, para reducir la posible propagación de virus en aerosol o en el aire.

El uso reducido de sistemas de agua y ventilación puede plantear sus propios riesgos para la salud entre los trabajadores de la industria de construcción. Existe un mayor riesgo de *legionella* y otras bacterias que provienen del agua estancada o detenida en edificaciones que han estado cerradas por períodos prolongados, pero que actualmente requieren trabajos de construcción. Seguir las [Guías de Centros CDC para reabrir edificaciones luego de un cierre prolongado, o luego de una operación reducida](#), con el fin de minimizar el riesgo del surgimiento de enfermedades asociadas con el agua.

Recursos adicionales

- Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte (*North Carolina Department of Health and Human Services, NCDHHS*): [North Carolina COVID-19](#)
- Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades (*Centers for Disease Control and Prevention, CDC*): [Lo que trabajadores de la industria de la construcción deben saber sobre COVID-19](#)
- Centro CDC: [Guía provisional para negocios y empleadores](#)
- Centro CDC: [Limpieza y desinfección de instalaciones](#)
- Administración de Alimentos y Fármacos (*Food and Drug Administration, FDA*): [Inocuidad de los alimentos y la enfermedad por coronavirus 2019 \(COVID-19\)](#)
- Agencia de Protección Ambiental (*Environmental Protection Agency, EPA*) [Desinfectantes contra el SARS-CoV-2](#)
- Instituto Nacional para la Seguridad y Salud Ocupacional (*National Institute for Occupational Safety and Health, OSHA*) [Guía para el trabajo en la industria de la construcción](#)
- Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE UU (*United States Department of Health and Human Services, HHS*)/Instituto OSHA): [Guía sobre la preparación de lugares de trabajo por COVID-19](#)
- Departamento de Seguridad Nacional de los Estados Unidos (*United States Department of Homeland Security, DHS*): [Guía sobre fuerza laboral crítica esencial de infraestructura](#)



#StayStrongNC

Manteniéndonos separados, nos reúne a todos.

Proteja a su familia y vecinos.

Averigüe más visitando: nc.gov/covid19.



NC DEPARTMENT OF
**HEALTH AND
HUMAN SERVICES**